

# número *cero*

C R Ó N I C A S F I L

Martes 2 de diciembre de 2014 . Año 2 . Edición 04 . Universidad de Guadalajara

## GUTIÉRREZ VEGA Doctor Honoris Causa

Págs. 4-5



▲ Foto: Adriana González



REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

*Los defensores  
del español*

Pág. 2



*Un escritor  
de Caffè*

Pág. 3



*Ciencia para  
ser libres*

Pág. 6

# TRESCIENTOS años de PRESERVAR la lengua

MARIANA GONZÁLEZ/ALEJANDRA CARRILLO

La lengua sin límites, sin final, la lengua redonda: el español; el dramático, el revolucionario, el pasional, el que busca siempre el uso correcto; los trescientos años de la labor para preservar y difundir la lengua llevado a cabo por parte de la Real Academia Española (RAE), fueron celebrados el día de ayer dentro de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, con la asistencia de los directores de diferentes academias de la lengua española y con un concurrido público, entre escritores, amantes del lenguaje, defensores apasionados, diría Grijelmo, de su lengua natal.

Entre ellos, había personalidades como el director de la Academia Mexicana de la Lengua, Jaime Labastida, el filólogo español José Manuel Blecua y el escritor Sergio Ramírez. Éste, en su charla "La lengua que nunca termina", guió a los asistentes en un recorrido entre Cervantes, Quevedo, Góngora, Rulfo, Borges, García Márquez y tantos otros escritores necesarios para entender el desarrollo y la práctica del español.

Señaló que de haberse escrito *Don Quijote de la Mancha* en América, habría cambiado la añoranza de la tierra de Castilla por la Cordillera de los Andes, por la planicie de Chiapas, o por el litoral del Caribe colombiano.



Foto: Abraham Aréchiga

Ayer se inauguró una serie de eventos que se celebrarán en FIL para conmemorar el tricentenario de la RAE

El Presidente de la FIL, Raúl Padilla López, dijo que la RAE ha desempeñado una labor fundamental en la difusión de la lengua, no sólo por medio de los diccionarios, sino por otras publicaciones imprescindibles para el desarrollo del español.

Por su parte, el Presidente de la Academia Mexicana de la Lengua, Gonzalo Celorio, afirmó que ninguna norma lingüística local prevalece sobre otra, por lo que el español que se habla en esta parte del mundo es tan duradero y válido como el que se habla en España.

Reiteró el compromiso de los encargados en los distintos países de preservar las tradiciones. Detalló el programa académico de esta reunión y explicó que la FIL cedió espacio para concluir los festejos que iniciaron en 2013. La Academia mexicana, inserta en el país con el mayor número de hablantes, convocó a las de otros países para festejar a la RAE.

La Real Academia Española y las 22 academias de la lengua en América y en España, se reúnen durante tres días en la FIL para celebrar su tricentenario con actividades como la presentación de la vigésimo tercera edición del Diccionario de la Lengua Española y algunas obras académicas, así como una sesión pública que tendrá lugar hoy a las 11:00 horas en el Paraninfo Enrique Díaz de León de la Universidad de Guadalajara.

Este martes 2 de diciembre se presentará la nueva edición popular y escolar de *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, cuya adaptación corrió a cuenta del escritor Arturo Pérez-Reverte.

## DIRECTORIO

La gaceta

UNIVERSIDAD DE  
 GUADALAJARA  
 Red Universitaria de Jalisco  
 COORDINACIÓN GENERAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA • Rector General: Mtro. Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla • Vicerrector Ejecutivo: Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro • Secretario general: Mtro. José Alfredo Peña Ramos • Coordinador General de Comunicación Social: Mtro. Everardo Partida Granados • El suplemento **númerocero**, **crónicas FIL** es editado por la Coordinación de La gaceta de la Universidad de Guadalajara • Coordinador: José Luis Ulloa Luna: luisulloa@redudg.udg.mx • Editor: Alberto Spiller: alberto.spiller@redudg.udg.mx • Coeditor: Víctor Manuel Pazarín: victormanuelpazarin@hotmail.com • Jefe de diseño: Juan Fernando Ocegueda Luna: focegueda@redudg.udg.mx • Diagramación: Miriam Mairena Navarro, Diana Puig Valenzuela, Fabricio Pacheco Cruz • Corrección: Víctor Manuel Pazarín, Miguel García Ascencio • Distribución: Coordinación General de Comunicación Social, avenida Juárez 975, piso 6, Guadalajara, Jalisco. Responsable distribución: Víctor Valdez • Teléfono de oficina: 3134-2222, ext. 12640 • La gaceta de la Universidad de Guadalajara, publicación semanal. Número de certificado de Licitud de Título y Contenido: 15449. Número de reserva del Instituto Nacional de Derechos de Autor: 04-2009-06113265900-109.

# AMOR POR EL MAR

## CLAUDIO MAGRIS

ALBERTO SPILLER

**N**o es una casualidad que la primera vez que me encontré a Claudio Magris en Guadalajara, fue cuando —el jueves pasado— él salía de una cafetería de la colonia Americana. Ya que es en el Caffè San Marco, ubicado en el centro de su ciudad natal, Trieste, donde el escritor italiano (Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2014) escribió buena parte de sus obras, porque “me concentro mejor que en casa. Allá hay muchos libros, mucho más interesantes de los que podría escribir yo”, ha declarado alguna vez a un medio italiano. Y es en ese *café triestino* donde recibe el correo y suele dar entrevistas. Este lunes, en cambio, nos recibe en una elegante sala del piso 19 del Hotel Hilton, donde, a pesar del mobiliario moderno que contrasta con el clásico veneciano del Caffè San Marco, parece sentirse cómodo, sentado a sus anchas en un amplio sillón. Pero afable, sonriente y sin arrogancia. **¿Por esto, hace poco dijo que usted ya no es el protagonista de su vida?** “Esto se aprende a una cierta edad, se aprende a considerarse una especie de coprimario, de actor número dos. Y ello no quiere decir no amar a la vida, o no buscar vivir lo mejor que se pueda, tomándose todas las felicidades y los placeres —no estamos en el mundo para hacer nada más los ascetas—, pero sin esa hipertrofia del ego, sin la idolatría de sí mismo; todo sumado es no tomarse demasiado en serio”. De nuevo, como en la ceremonia de inauguración de la FIL, dice estar feliz por el

premio que recibió, por la generosidad que lo rodea, “pero no es que me haga creerme quién sabe quién, lo vivo sin idolatría hacia mí, y esto ayuda a vivir, ayuda a soportar mejor cuando, en lugar de premios y demostraciones de cariño, se reciben de la vida cachetadas y demostraciones de agresividad. Es como dijo el sábado en la ceremonia, “cada uno de nosotros es un mar que se enriquece con muchos ríos”. “Así es, es cierto”. Río, como el protagonista de su novela más famosa, *El Danubio*, y agua, como la de ese mar Adriático que en Trieste es un espejo que refleja continuamente a la ciudad —con respecto al cual Esther Cohen, en una semblanza del autor, dijo que nunca lo vio tan emocionado, “como un niño”, cuando junto fueron a meterse al agua en una de sus playas— y que seguido, metafóricamente, aparece en sus libros: “Nos gustaba tanto sumergirnos juntos en el agua azul oscura, profunda enseguida, a la orilla de aquella isla que habíamos hecho nuestra; tal vez sólo allí abajo, en la fijeza de aquellos instantes tan largos como siglos, fuimos felices”, dice la protagonista de su libro *Así que usted comprenderá*. **La definieron un escritor de frontera, de agua: ¿qué importancia tienen estos elementos para usted?** “Tienen que ver con Trieste por varias razones: una, general, es que el golfo de Trieste es un mar donde se cruzan dos fronteras, la entre Italia y Eslovenia, y la entre Eslovenia y Croacia, y una frontera que por mucho tiempo fue la Cortina de Hierro que dividió a la Europa del Este de la Occidental; tiene que ver con la tradición marítima de Trieste, y tiene que ver con mi vida personal, porque mi madre amaba mucho el mar, por lo que mis primerísimos recuerdos están ligados al mar de Trieste, a los juegos, las aventuras, los primeros encantamientos amorosos. Trieste tiene la ventaja de ser una ciudad pequeña, por lo que todavía ahora, cuando tengo media hora de tiempo, agarro el coche, en diez minutos llego a la playa, me zambullo en el agua y me regreso”. El mismo mar que inspiró a otros grandes escritores del siglo XX, como Italo Svevo, Umberto Saba y James Joyce. “El mar tiene que ver con que nosotros estamos hechos de agua, venimos como especie desde el mar, aprendemos antes a nadar que a caminar en las aguas maternas. Luego el mar que yo amo, es algo que me da un sentido de abandono, de unidad con la vida; no me cansaría nunca de escucharlo, de verlo, y en este sentido es estrechamente ligado con el eros, con el amor, para mí es impensable el amor sin el mar”. Y entonces parece Magris, el que por boca de la protagonista del citado libro, recuerda: “Cuando hacíamos el amor, era como un mar, una gran ola que se mece, se eleva, se hunde y rompe en la orilla”.



▲ Foto: Jorge Alberto Mendoza

# EL HUMANISTA VIAJERO

# HUGO

# GUTIÉRREZ VEGA



REBECA FERREIRO

**P**ara conocer la trayectoria de una personalidad de las letras y la academia mexicana como Hugo Gutiérrez Vega, es posible acudir bien sea a la revisión biográfica –nutrida de reconocimientos y premios nacionales e internacionales–; a las opiniones con las que periodistas, escritores y estudiosos de las letras lo describen colmándolo de elogios; o bien, directamente a la palabra de él, quien se asume como “un anciano que a pesar de estar rodeado de muchas calamidades personales y, más importante, nacionales... se sigue entregando a la cada vez más célebre virtud de la esperanza”. De estos últimos dos recursos se colmó la ceremonia celebrada en el Paraninfo Enrique Díaz de León, durante la cual, el día de ayer, su Alma Máter, la Universidad de Guadalajara, lo condecoró con el Doctorado Honoris Causa.

Congregados en torno al octogenario autor de *Buscado amor*, el Rector General de la UdeG, Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla, el Presidente de la Feria Internacional del Libro, Raúl Padilla, personalidades universitarias y académicas, así como el escritor Fernando del Paso, ponderaron la relevancia de la calidad de humanista de Gutiérrez Vega como una de las más importantes en la historia contemporánea. “Un humanista viajero en el tiempo y en el espacio, quien por su sabiduría y sencillez, que comparte con sus lectores, alumnos y colegas, así como las imágenes, emociones y ficciones de cada uno de sus viajes, podemos decir que es un autor peregrino”, aseguró Bravo Padilla, quien no dejó pasar la ocasión para referirse a la situación actual de nuestro país citando, justamente, las palabras del mismo Gutiérrez Vega: “Ayotzinapa es una prueba clara del proceso de degradación humana que está sufriendo el país. La crueldad, la violencia, la impunidad, la corrupción, la torpeza nos han ingresado a un proceso de involución antropológica... lo primero es bajar los ojos y llorar en silencio, lo segundo es gritar, sólo queda gritar, gritar hasta que el viento nos muestre una salida”.

En reconocimiento de su aportación a la poesía, Guadalupe Sánchez Robles, jefa del Departamento de Letras de la UdeG, recordó las palabras con las que el autor de *Desde Inglaterra*, hiciera un llamado en 1966 al retorno de la palabra primigenia: “Antes de que nacieran los poetas, todas las cosas eran de los niños... Después llegaron los poetas épicos, los líricos dramáticos, los calvos amorosos, los profetas gruñones, los asoleaditos, los telúricos, los gorditos tiesos... hoy los poetas tendrían que volverse pequeños”, y la cita fue secundada con espontaneidad por los aplausos que emanaban de las últimas filas del Paraninfo de la Universidad, allá donde jóve-

nes estudiantes, al lado de consagrados profesores y académicos, escuchaban atentos mientras esperaban el momento en que el homenajeado se apropiara de la palabra.

Pero antes, siguieron elogios como “gran hombre de letras”, “crítico poeta de protesta”, “quien ejerciendo la reflexión política y estética no reemplaza la cultura por el espectáculo”, “alguien que puede definirse por su amor a la poesía y la defensa del laicismo en las universidades públicas”, “un gran actor que ha redondeado el complejo personaje Hugo Gutiérrez Vega, porque no es uno, sino varios, orquesta de cámara de la poesía”; que desde una pantalla del Paraninfo, pronunciaron personalidades tan disímiles como Carmen Aristegui, Juan Domingo Argüelles, Jaime Labastida, Marco Antonio Campos, Javier Sicilia, Carlos Monsiváis, Juan Villoro, Elena Poniatowska y Carmen Villoro, en un video armado *ad hoc* para la situación, sobre “el hombre que habla de la poesía como un artículo de primera necesidad”.

#### El carácter civilizatorio del escritor

Cuando los aplausos cesaron y el simbólico reconocimiento le fue entregado de manos del Rector, llegó para el escritor el momento de hablar. Con la medalla enbolada en el pecho y pasos pausados, Gutiérrez Vega alcanzó el estrado. Frente a un auditorio atentamente silencioso recordó la universidad y la urbe donde todo comenzó; sus años de estudiante de Derecho en una Guadalajara que era una ciudad “hecha a la medida de lo humano”, a pesar de que se habían dado “violentos combates producto de diferencias ideológicas irreductibles”. Resaltó que cuando el púlpito, el confesionario y los poderes fácticos “de inflexible conservadurismo”, ejercían el dictado de la moral social, los usos y costumbres, y las estrictas reglas de la convivencia, la universidad revistió el papel de “única luz de racionalidad, de libertad en el conocimiento y de diálogo”, en aquel entonces “satanizada por la inquisición social que veía en su defensa del estado laico y la educación pública gratuita un peligro para su voluntad de tener el control de la moral social”. Asimismo hizo la invitación para que la misma Uni-

versidad se erija ahora como baluarte de la crítica a la involución humana y social.

“A esta reunión le faltan tres estudiantes de la Universidad de Guadalajara y 43 de la Normal de Ayotzinapa”, recordó, e inmediatamente después sobrevino una oleada de consignas secundando sus palabras; las voces provenían de esa nueva generación de estudiantes a la que se refirió rei-terativamente en su discurso, que continuó tras el bullicio: “Resulta difícil hacer el recuento de los miedos, amenazas y crueldades extremas que recorren ciudades, pueblos, calles, caminos y montañas de nuestro país, y que configuran una involución antropológica”.

Sin embargo, colocándose como escritor en un espacio de responsabilidad no sólo estética sino sociopolítica, reconoció que “los que escribimos pensamos que nuestro trabajo tiene un carácter civilizatorio, y que si se difunde am-

## En los momentos en que los hombres son los lobos del hombre, dijo Gutiérrez Vega al recibir el Doctorado Honoris Causa por la UdeG, las universidades y la poesía tienen que erigirse en baluarte de la crítica a la involución humana y social

pliamente puede actuar como un elemento de humanización. La poesía es totalmente inútil y, por lo tanto, es absolutamente necesaria, especialmente –como decía Eliot– en los momentos en que el hombre es el lobo del hombre”, con lo que instó a asumir el papel fundamental de “observar lo que sucede, de no caer, de gritar lo que hay que decir y, por razones de solidaridad, salir a las calles y proponer cambios”.

Para este humanista moderno, hoy Doctor Honoris Causa por la universidad que lo formó, con la experiencia que llama a la juventud combatiente, su confianza en la educación laica y la defensa a ultranza del papel revolucionario de la academia, no existe alternativa: “Los gestores de la revolución cultural deben ser las universidades”.

# RUY PÉREZ TAMAYO

## La niña fea de la familia

El prestigiado científico y promotor de esta área del saber en el país, estuvo presente ayer en la FIL para la entrega del Premio Internacional de Ciencia, que lleva su nombre; hoy estará en un encuentro con los jóvenes

ROBERTO ESTRADA

**¿Cuál es el panorama de la divulgación científica en México?**

La ciencia y la tecnología, como otros muchos aspectos de la cultura, en nuestro país están igualmente subdesarrollados con respecto al resto de la civilización. Nosotros nos incorporamos a la civilización del mundo occidental con tres siglos de retraso. Cuando Inglaterra, los Países Bajos y Alemania ya habían incorporado la ciencia como parte de la cultura, nosotros estábamos rechazándola porque fuimos conquistados por la Corona Española, y ella se había declarado campeona de la Contrarreforma y a favor de la autoridad divina de papas y reyes; de adquirir la autoridad a través de la herencia. Si nosotros vemos el número de científicos que existe en México por cada diez mil habitantes, es más bajo que el de Haití. Tenemos medio científico por cada diez mil habitantes, Chile tres, España cinco, Brasil seis, Alemania cuarenta. Ese es el nivel de subdesarrollo que tenemos. Para aliviar esto, hay que divulgar la importancia que tienen la ciencia y la tecnología, para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos. No se trata nada más de mejorar los ingresos económicos, sino también la vida de los habitantes de este país, y para eso necesitamos transformarnos de una



▲ Foto: Mónica Hernández

sociedad de consumo en una sociedad del conocimiento. Así pasamos de una sociedad sometida a una libre, y por eso debe ser una prioridad. **¿El retraso se debe no sólo a cuestiones culturales, sino a la falta de visión de los gobiernos?** Sí. No ha habido ningún interés por parte de las autoridades, y estoy hablando históricamente. Hasta la mitad del siglo XX el gobierno empezó a vislumbrar la necesidad del desarrollo de la ciencia en el país. Con la creación y crecimiento

del CONACyT ha habido más divulgación científica, y que es menos burocrática que en sus inicios, y aun así no ha representado una de sus actividades fundamentales. Pero hasta ahora no hemos sido la prioridad de ningún gobierno, sino la niña fea de la familia. **¿Este desinterés científico podría ser la causa de las condiciones en que está el país?** México es un país subdesarrollado porque su ciencia lo es. Mientras no la mejoremos, el resto de nuestra cultura va a seguir subdesarrollada. **¿Cómo puede ayudar a cambiar esto el entablar diálogos con los jóvenes?** He tenido muchos encuentros con ellos. Me gustaría tener algún método para medir la eficiencia de esta actividad, pero no lo tengo. Pero de repente me he encontrado con algún sujeto joven que viene y me dice: "Yo me dediqué a la ciencia porque lo escuché a usted". Eso ya me parece suficiente.

## Apuesta a la novela en español

LAURA SEPÚLVEDA VELÁZQUEZ

La Cátedra Vargas Llosa dio a conocer los detalles de la convocatoria para participar en el segundo Premio Bial de Novela Mario Vargas Llosa, en el que podrán participar las obras publicadas entre enero del 2014 y noviembre del 2015.

El anuncio fue dado a conocer en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, donde Carlos Granés, uno de los coordinadores de la cátedra, dijo que el premio es una de las apuestas más importantes de la misma y es un galardón literario que pretende reconocer una novela de valor publicada en español en cualquier parte de Hispanoamérica y del mundo.

"En la primera edición recibimos novelas editadas en Inglaterra, Alemania y Dinamarca por editoriales que apuestan por el español, recibimos textos de todo el mundo, fueron un total de 324". Dijo que para la segunda edición convocarán a una serie de escritores para que en marzo del 2016 acompañen el fallo y la entrega del premio.

"Abrimos hoy la convocatoria, cada escritor debe mandar siete ejemplares a la sede de la Cátedra en Madrid, y el jurado estará integrado por 5 miembros de letras iberoamericanas. El fallo se dará a conocer en marzo del 2016".

La entrega del premio coincidirá con los 80 años del premio Nobel Mario Vargas Llosa.

La novela ganadora de la primera edición fue Prohibido entrar sin pantalones de la autoría de Juan Bonilla, quien dijo que ese premio significó la resurrección de una novela que había salido un año antes y que había recibido buenas críticas. "Esta bienal se va a convertir en un referente".

El autor ganador recibirá un premio de 100 mil dólares. Más detalles en: <http://www.catedravargasllosa.com>



▲ Foto: José María Martínez

Foto: Archivo



# El poeta de la Ciudad

KARINA ALATORRE

La obra de Efraín Huerta fue como un insuflado que le dio un nuevo aliento a la poesía mexicana, dice Ángel Ortuño, escritor tapatío, quien participará en el homenaje que se hará este martes al poeta con motivo del centenario de su nacimiento, dentro de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

En la poesía de Huerta hay mucho más humor y socarrería, explicó Ortuño, hay mucha ciudad, ya que el hablante en sus poemas es alguien que ha transitado por la ciudad, alguien que vive en ella, es el propio lenguaje de la ciudad.

“Esto no significa que su obra se reduzca a un mero coloquialismo o a una calca. El trabajo formal de Efraín Huerta es muy riguroso, es un gran lector de la

tradición poética en español, de la literatura del Siglo de Oro; la musicalidad del endecasílabo es empleada y desarticulada con una gran habilidad, tanto que frases que parecen levantadas de una conversación común y corriente, resultan en un endecasílabo perfecto”.

Destacó sobre todo sus poemínimos, a los que se refirió como dispositivos verbales que son mucho más cercanos a los empleados por la gente que escribe ahora.

“Son estas pequeñas piezas donde aunaba el ingenio alburero con los mecanismos sorprendidos, en textos muy breves”.

Algunos historiadores de la literatura mexicana han tratado de proponer a Huerta como una figura en oposición a Octavio Paz, comentó el poeta tapatío, y se han referido a Huerta como a un autor que no es tan difundido o leído, idea con lo que difiere, ya que desde su perspectiva la obra poética de Efraín Huerta

continúa con mucha vigencia entre la gente joven que está escribiendo en México.

“Yo me atrevería a decir que incluso entre la producción reciente de poetas mexicanos menores de 30 años, está mucho más presente Efraín Huerta que Octavio Paz. No digo que la influencia de Paz esté completamente borrada, lo que afirmo es que en las generaciones más jóvenes de poetas mexicanos, yo leo mucho más a Efraín Huerta que a Octavio Paz”.

El de Huerta es uno más de los centenarios que se conmemoran en esta edición de la FIL. En el homenaje estarán presentes además los también escritores David Huerta, hijo de Efraín Huerta, Luis Vicente de Aguinaga y Daniel Bencomo.

Homenaje  
en el Centenario  
de Efraín Huerta

Salón 2 Planta Baja  
19:00 horas

## Lector voraz, descubridor de talentos

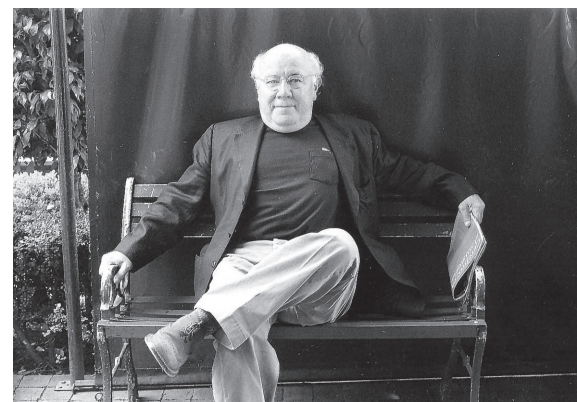


Foto: Archivo

WENDY ACEVES VELÁZQUEZ

Federico Campbell tuvo una importancia decisiva en la construcción del actual panorama de la literatura mexicana. El gran interés de diversas editoriales por escritores del norte de México, a mediados de los años noventa, fue posible gracias al apoyo del periodista, traductor, editor, ensayista y novelista nacido en Tijuana. Nombres como Élmer Mendoza, Luis Humberto Crosthwaite, Daniel Sada, Heriberto Yepes, Eduardo Parra, Juan José Rodríguez y David Toscana, entre otros, conforman un *boom* de escritores que significó la creación de nuevas voces, consideró el editor y escritor Martín Solares, quien participó en un homenaje a Campbell –fallecido en enero de este año– dentro de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

“Siempre fue el lector más entusiasta de jóvenes escritores norteros. Sin su apoyo ese *boom* no hubiera ocurrido con la misma intensidad, conoceríamos a uno o dos de ellos y basta. Pudo hacer eso porque además fue editor. Creó una pequeña editorial, La máquina de escribir, donde publicó a jóvenes escritores que ahora todos conocemos, por ejemplo los primeros cuentos

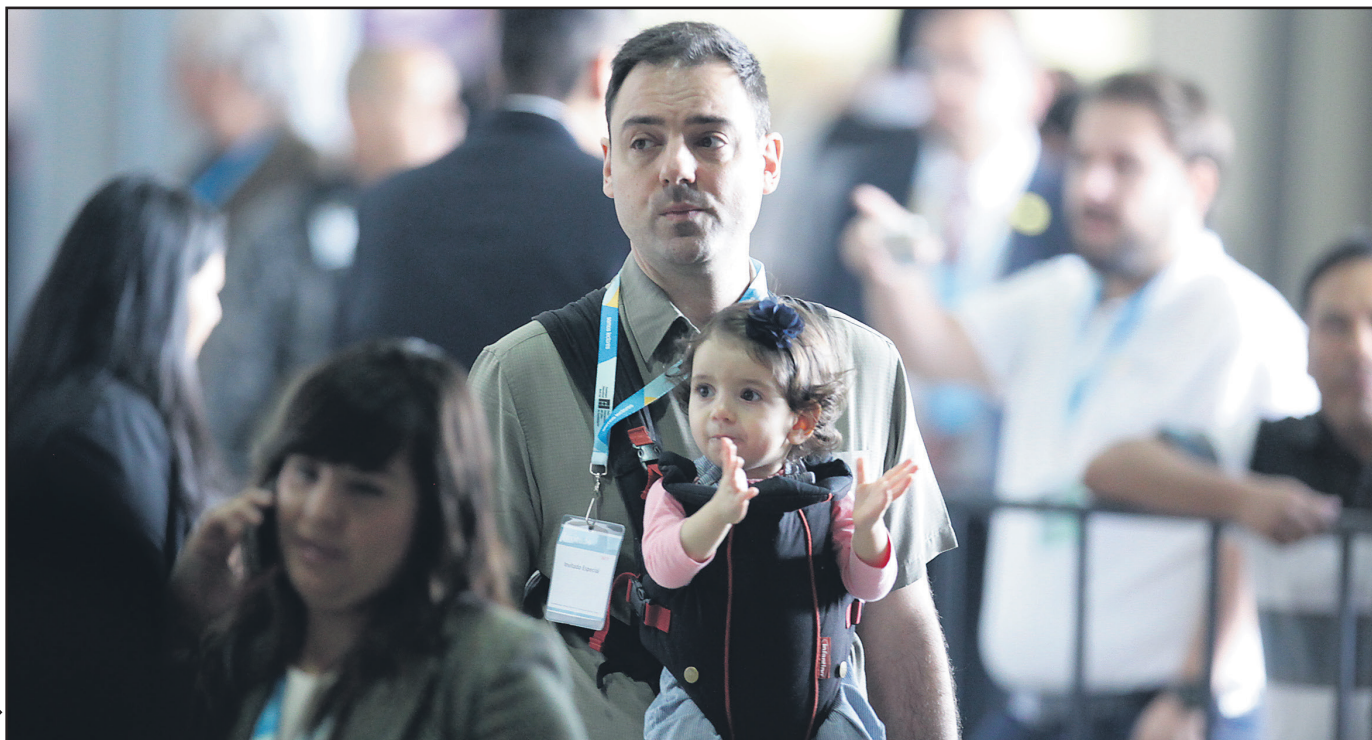
de Juan Villoro y un montón de narradores, por lo que esa generación nacida a partir de 1955 también tuvo un impulso muy fuerte gracias a esa pequeña editorial de Federico, que les abrió las puertas y ayudó a difundir sus primeros trabajos”.

En vida, cuenta Solares, Campbell era un lector voraz que todos los días salía de su casa con algunos libros bajo el brazo y se paseaba por la colonia Roma o La Condesa, en la Ciudad de México. Además tenía otra faceta, la de investigador, y una de sus obsesiones era la obra de Juan Rulfo: “Era una gran persona y se merece un gran recuerdo en cada uno de nosotros. Tenía un gran talento para detectar la calidad de jóvenes escritores. Creía en sus proyectos porque él mismo fue uno de ellos, que llegó al Distrito Federal sin un solo apoyo. En cuanto tuvo la capacidad, te invitaba a comer, prestaba libros y daba consejos. Sin su generosidad, impulso y voto de confianza, muchos de los que estamos en el medio literario no estaríamos trabajando”.

Más allá de sus miles de lectores, Federico Campbell merece ser descubierto por las nuevas generaciones. “Si para Octavio Paz los grandes temas son la poesía, la revolución y el amor, para el ensayista Federico Campbell fue la memoria”, finalizó Solares.

## IMAGEN DEL DÍA

Foto: José María Martínez



## AGENDA DE ACTIVIDADES FIL

2 · diciembre · 2014

16:00  
horas**Crónica de un niño solo**

Director: Leonardo Favio  
 Actúan: Diego Puente, Tino Pascali y Beto Gianola  
 Cineforo Universidad (avenida Juárez, esquina Enrique Díaz de León)

17:00  
horas**Mil jóvenes con Ruy Pérez Tamayo**

Presenta: Jorge F. Hernández  
 Auditorio Juan Rulfo, planta baja, Expo Guadalajara  
 FIL Jóvenes

**Ni súper ni fragilístico**

Taller impartido por Kimberly Pou  
 FIL Niños

17:30  
horas**Salón de la poesía**

Participa: Ron Riddell  
 Modera: Rogelio Guedea  
 Salón VIP de Tequila Herradura, planta alta, Expo Guadalajara

18:00  
horas**Viaje**

Autor: Eugenio Partida  
 Participa: Bibiana Camacho y Rogelio Villarreal  
 Salón José Luis Martínez, planta alta, Expo Guadalajara

**Mares de cocaína**

Autor: Ana Lilia Pérez  
 Participa: Edgardo Buscaglia y Carmen Aristegui  
 Salón 5, planta baja, Expo Guadalajara

18:30  
horas**Crónicas de iniciados. Nueva narrativa argentina**

Participa: Carlos Busqued, Harnán Ronsino y Samanta Schweblin  
 Moderador: Mora Cordeau  
 Pabellón Argentina, invitada de honor

19:00  
horas**Homenaje al bibliófilo**

Reconocimiento a Juan Nicanor Pascoe Pierce  
 Auditorio Juan Rulfo, planta baja, Expo Guadalajara

**Festival de las letras europeas**

Participa: Ray Loriga, Igor Marojevic, Edo Popovic y Hugo Hamilton  
 Moderador: Jorge F. Hernández  
 Salón 3, planta baja, Expo Guadalajara

20:00  
horas**Betibú**

Director: Miguel Cohan  
 Actúan: Mercedes Morán, Daniel Fanego y Alberto Ammann  
 Cineforo Universidad (avenida Juárez, esquina Enrique Díaz de León). Con la presencia de la escritora Claudia Piñeiro

**El metal y la escoria**

Autor: Gonzalo Celorio  
 Participa: Juan Cruz y Sergio Ramírez  
 Salón Elías Nandino, planta alta, Expo Guadalajara

**El ojo en la nuca**

Autor: Ilan Stavans y Juan Villoro  
 Participa: Damián Tabarovsky  
 Salón José Luis Martínez, planta alta, Expo Guadalajara

20:30  
horas**Amaramara / Homenaje a Juan Gelman**

Interpretación a cargo de Cristina Banegas  
 Teatro Vivian Blumenthal (Tomás V. Gómez 125, entre Justo Sierra y avenida México)

21:00  
horas**Adrián laies y Horacio Fumero**

Foro FIL (Explanada de Expo Guadalajara)  
 Entrada sin costo

# El cruce entre el jazz y el tango

ÉDGAR CORONA

**A**drián laies y Horacio Fumero


Foto: Mónica Hernández

son músicos que poseen un lenguaje en común: el jazz. La sociedad entre ambos se remonta al ocaso del siglo XX, cuando los dos argentinos tuvieron como punto de encuentro España, país que recibió con los brazos abiertos su propuesta musical, además de que situarse por una temporada en esta región les permitió conectar con diversos países de Europa.

Conversaciones del arrabal amargo, el álbum más reciente de esta mancuerna, es un disco que contiene esencialmente tango, pero que no posee sujeción estricta con un género o tradición musical, sino que también conjuga hábilmente los acordes del jazz. laies y Fumero forman parte de la selección que presenta la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, en su programa dedicado a la música.

“Preparamos dos momentos especiales para nuestra presentación: un homenaje a Julio Cortázar y la inclusión de temas compuestos por Armando Manzanero”, dice Adrián laies. Respecto a sus gustos literarios, señala: “Me gusta el trabajo de Julio Cortázar, Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges. Sin embargo, estoy consciente de que hay mucha nueva literatura en Argentina”.

De semblante serio, el pianista agrega que el trabajo entre Fumero y él puede sintetizarse como “un dúo de músicos de jazz que tocan tango”.

“Esperamos que el público logre meterse en la historia (refiriéndose a su propuesta)”, comenta Horacio Fumero, quien agrega: “Buscamos que la gente se lleve nuestro mensaje, que se enganche y lo disfrute”.

Sobre la relación entre Argentina y México, Adrián laies dice: “Sabemos lo que México significa culturalmente para Latinoamérica, a diferencia de Argentina, que se integró a este contexto, digámoslo así, recientemente. Estamos en un país donde las raíces son importantes y tienen mucho peso”.

De esta manera, los jazzistas se encuentran listos para ofrecer un concierto que promete convertirse en una especie de crossover entre dos estilos que coquetean mutuamente, sin necesariamente instalarse en una fórmula o receta creativa.

La cita para disfrutar de la propuesta musical de laies y Fumero es esta noche a las 21:00 horas. Foro FIL (Explanada de Expo Guadalajara). Entrada libre.